

# תל-אביב - עיר עולם Tel Aviv - Global City

אלול התשע"ד • 9/2014 • 956



בכל מקום, בשבייל כלום



תל-אביב-יפו, העיר העברית הראשונה ועתה גם עיר עולם, תמשיך להיות עיר ישראלית, אך בבד עיר בין-לאומית המובילת בתחום הכלכלה, התיירות, התרבות והחברה. היא משתמשת רק מקור גאותה לתושביה, אלא גם תתרום תרומה של ממש לדמותה של ישראל בעולם, לכלכלתה, לאיינותו הפיננסית ולהישגיה התרבותיים, האקדמיים והחברתיים.

רון חולדאי  
ראש עיריית תל-אביב-יפו

בכ' בניסן תרס"ט, 11 באפריל 1909, נאספו כמה עשרה בני אדם על גבעת חול מצפון-מזרחו ליפו כדי להגריל בינהם מגרשים לשכונה חדשה בשם "אחוזה בית". הם הבטיחו להקים את "ניו יורק", הארצישראלית, כפי שניסח זאת יושב ראש ההגלה, עקיבא אריה ויס. מייסדי תל-אביב היו בלי ספק אנשי חזון, בעלי חלומות גדולים וסיכויים קטנים.

היום, יותר ממאה שנים אחרי שתל-אביב נוסדה, מהוותה העיר את השער לישראל, ומרכז כלכלי-תרבותי אوروبي בקנה מידה בין-לאומי. העיר נמצאת בעיצומו של תהליך אסטרטגי פורץ-דרך למיצובה כאחת העשירות הערים המובילות בעולם.

"עיר עולם" ("עיר גלובלית") היא עיר מובילה עם מרכז עסקים בינלאומי, בעל השפעה ישירה ומושחת על ענייני העולם. אסטרטגיית תל-אביב מוצבה כ"עיר הסטארט-אפ", תוך מינוף היזמות והחדשנות כיתרן איקוטי יחסית על פני ערים אחרות בעולם.

המהלך זהה הוא פרי שותפות של עיריית תל-אביב-יפו, ממשלה ישראל, המגזר העסקי ומוסדות תרבות וأمانות בעיר ובמטרופולין, יותר מכל - של תושבי תל-אביב-יפו. מטרתנו להביא לשיפור איכות החיים, שהעיר מציעה לתושביה ולמבקרים, באמצעות מיצricht מושבים והשיקעות מקוריות בין-לאומיים. במסגרת מהלך זה הוקמה מנהלת "עיר עולם".

## Tel Aviv – Global City

On April 11, 1909 a few dozen people gathered on a sand dune to the northeast of Jaffa in order to allot plots of land for a new neighborhood called "Ahuzat Bayit". Akiva Aryeh Weiss, the chairman of the lottery vowed they would build the "New York of Eretz Israel". The founders of Tel Aviv were undoubtedly visionaries who dreamed large dreams despite the small odds.

Today, more than 100 years after the founding of Tel Aviv, the city is the gateway to Israel. It is an urban economic and cultural center on a global level. The city is now at the height of a groundbreaking strategic process to establish itself as one of the world's twenty leading cities.

A "global city" is a leading city that constitutes an international business center which directly and tangibly affects world affairs. Tel Aviv has been strategically positioned as "the Startup City", encouraging entrepreneurship and innovation in order to give it a relative advantage over other cities.

This move is the fruit of collaboration among the Tel Aviv-Yafo Municipality, the government of Israel, the business sector, cultural and artistic institutions of Greater Tel-Aviv and most of all – the residents of Tel Aviv-Yafo. The goal is to improve the quality of life that the city offers its residents and visitors by attracting international resources and investments. The Tel Aviv Global Administration was founded as part of this strategy.

חותמת אירוח להופעת הבול  
SPECIAL CANCELLATION



Tel Aviv-Yafo, the first Hebrew city and now a global city as well, will continue to be a profoundly Israeli city, all the while being a global leader in the fields of economics, tourism, culture and society. It serves not only as a source of pride for its residents, but also contributes greatly to Israel's global image, economy, financial stability and cultural, academic and social achievements.

Ron Huldai  
Mayor of Tel Aviv-Yafo